



## DIGITAL SCALE

Bilancia digitale  
Balanza digital

Hand book of use and maintenance - Manuale d'uso e manutenzione  
Manual de uso y mantenimiento

## Grazie per il vostro acquisto

Per il corretto uso e la manutenzione della bilancia, si prega di leggere attentamente le istruzioni.

## Consigli per l'uso e la cura

- Posizionare la bilancia su una superficie rigida e piana per garantire la massima precisione.
- Non far cadere o scuotere la bilancia, potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare detergenti chimici abrasivi.
- Pulire la bilancia con un panno umido.
- Per garantire la durata della bilancia, non lasciarla in ambienti umidi o troppo caldi.
- Rimuovere la batteria se non viene utilizzata per un lungo periodo.
- Se non funziona, controllare la batteria e assicurarsi che sia del voltaggio corretto. Controllare la carica della batteria dopo un lungo utilizzo.
- Non lasciare la bilancia in posizione verticale.
- Assicurarsi che i tasti non siano bagnati
- Non lasciare oggetti stoccati sulla bilancia.

## Gracias por su compra

Para el uso y mantenimiento correctos de la balanza, lea atentamente las instrucciones.

## Consejos de uso y cuidado

- Coloque la balanza sobre una superficie dura y plana para garantizar la máxima precisión.
- No deje caer ni agite la balanza, podría dañarse.
- No use limpiadores químicos abrasivos.
- Limpie la balanza con un paño húmedo.
- Para garantizar la longevidad de la balanza, no la deje en ambientes húmedos o demasiado calientes.
- Retire la batería si no se utiliza durante mucho tiempo.
- Si no funciona, verifique la batería y asegúrese de que tenga el voltaje correcto. Verifique la carga de la batería después de un uso prolongado.
- No deje la balanza en posición vertical.
- Asegúrese de que las llaves no estén mojadas
- No deje artículos almacenados en la balanza.

## Thank you for your purchase

For the proper using & maintaining the scale, please read this instruction completely before operating.

## Advice for use and care

- Place the scale on a hard & flat surface to ensure the greatest accuracy and replicability.
- Don't drop or subject the scale to shocks as this may damage the unit.
- Don't use chemical abrasive cleaners.
- Clean the scale with a damp cloth, but don't allow water to enter the unit.
- To ensure the life of the scale, please don't put it in the wet and hot work places.
- Please remove the battery from the scale if it has not been used for a long period.
- If it doesn't work when you open the scale, please check the battery and ensure the battery is with correct polarity. Please check if the battery need to be changed when the scale have been used for a long time, then try to start it again
- Don't store the scale in upright position, only store flat.
- Please ensure no water on the key
- Don't stock on the scale

A causa di miglioramenti continui, questo prodotto è soggetto a modifiche senza preavviso

## Specifiche

Sistema di sensori di calibro ad alta precisione  
Superficie in acciaio inossidabile  
Capacità: 15 kg / 1g  
Divisione: 1g / 0.05oz  
Display a LED ad alta definizione  
Funzione TARE e funzione HOLD  
Pannello touch / Auto off  
Azzeramento automatico  
Indicazione bassa potenza / sovraccarico  
Alimentazione: batterie 4x 1.5V AA  
(inclusa nella confezione)

Debido a mejoras continuas, este producto está sujeto a cambios sin previo aviso

## Especificaciones

Sistema de calibre de alta precisión  
Superficie de acero inoxidable  
Capacidad: 15 kg / 1g  
División: 1g / 0.05oz  
Pantalla LED de alta definición  
Función TARE y función HOLD  
Panel táctil / apagado automático  
Reinicio automático  
Indicación de baja potencia / sobrecarga  
Fuente de alimentación: 4 baterías AA  
de 1,5 V (incluidas en el paquete)

Due to continuous improvements, this product is subject to change without notice

## Specifications

Equipped with high precision strain gauge sensor system  
Large weighting stainless steel platform  
Capacity: 15 kg/1g  
Division: 1g/0.05oz  
High-definition LED Display  
TARE function and HOLD function  
Touch panel switch /Auto off  
Auto zero resetting  
Low power / Over-load indication  
Power: 4x 1.5V AA batteries  
(included)

## Spegnimento

La bilancia si spegne dopo aver premuto "TARE" per 2 secondi.

La bilancia si spegne automaticamente dopo circa 60 secondi se non viene eseguita alcuna operazione.

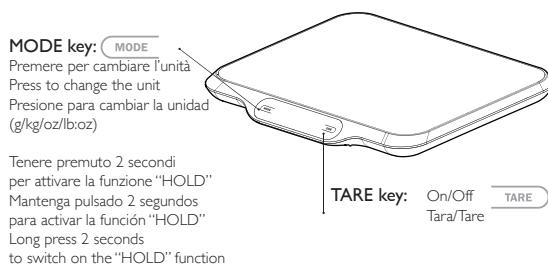
## Apagado

La balanza se apaga después de presionar "TARE" durante 2 segundos.

La balanza se apaga automáticamente después de unos 60 segundos si no se realiza ninguna operación.

## Switch off

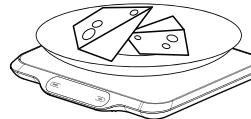
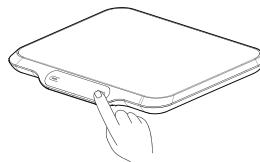
The scale will switch off after press "TARE" for 2 seconds.  
The scale will automatically switch off after approximate 60 seconds when no operation.



## Operazione

### Pesatura

- Fase 1: Posizionare la bilancia su una superficie rigida e piana.  
Fase 2: Premere una volta il tasto "TARE", il display LED mostrerà zero.  
Fase 3: Mettere il prodotto da pesare sul piano: il peso verrà visualizzato.



0, ▶ 104,

### Funzione Tara

Fase 1: Mettere il contenitore sul piano, il display LED mostrerà il peso del contenitore.

Fase 2: Premere "TARE" per cancellare il peso del contenitore (resetta a zero). Quindi mettere il cibo nel contenitore, il display LED mostrerà solo il peso del cibo. Ripetere premendo "TARE" per pesare altri cibi.

Fase 3: Il display LED mostrerà il valore negativo del contenitore se lo si rimuove insieme il cibo dal piano. Premere nuovamente "TARE", il display mostrerà lo zero in 2 secondi.



64,



0,



160,

### Funzione HOLD

Fase 1: Tenere premuto 2 secondi per attivare la funzione "HOLD", il LED visualizzerà "H-ON".

Fase 2: Mettere il prodotto da pesare sulla bilancia, il display LED mostrerà il peso del cibo. Al "BEEP" il peso sarà bloccato. I dati rimangono visualizzati anche quando si rimuove il cibo.

Fase 3: Quando un peso è stato bloccato si può mettere dell'altro cibo che supera 5g. Per sbloccarlo premere TARE.



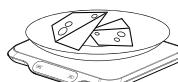
### Función HOLD

Fase 1: Mantenga presionado 2 segundos para activar la función "HOLD", el LED mostrará "H-ON".

Fase 2: Colocar el producto a pesar en la balanza, la pantalla LED mostrará el peso del alimento.

En el "BEEP" se bloqueará el peso. Los datos permanecen mostrados incluso cuando se eliminan los alimentos.

Fase 3: Cuando se ha bloqueado un peso, puede agregar más alimentos que excedan los 5 g. Para desbloquearlo, presione TARE.



H-ON



160,



160,

## Operation

### Weighing

Step 1: Place the scale on a hard & flat surface.

Step 2: Press "TARE" once, the LED display will show zero.

Step 3: Place the product to be weighed on the surface: the weight will be displayed.

## Operación

### Pesado

Fase 1: Coloque la balanza sobre una superficie dura y plana.

Fase 2: Presione la tecla "TARE" una vez, la pantalla LED mostrará cero.

Fase 3: Coloque el producto a pesar sobre la superficie: se mostrará el peso.

Step 1: Place the scale on a hard & flat surface.  
Step 2: Press "TARE" once, the LED display will show zero.  
Step 3: Place the product to be weighed on the surface: the weight will be displayed.

### Tare function

Step 1: Put the container on the platform, the LED display will show the weight of the container.

Step 2: Press "TARE" to clear the weight of the container (reset to zero). Then put the food into the container, the LED display will show the weight of food only. Repeat press "TARE" to weight more different foods

Step 3: The LED display will show the negative value of container if you remove the food and container from the platform together.

Please press "TARE" again, the display will show zero in 2 seconds.

### Función de Tara

Fase 1: Coloque el contenedor sobre la mesa, la pantalla LED mostrará el peso del contenedor.

Fase 2: Presione "TARE" para eliminar el peso del contenedor (restablecer a cero). Luego coloque el alimento en el recipiente, la pantalla LED solo mostrará el peso de la comida. Repita presionando "TARE" para pesar otros alimentos.

Fase 3: La pantalla LED mostrará el valor negativo del contenedor si retira el alimento de la parte superior. Presione "TARE" nuevamente, la pantalla mostrará cero en 2 segundos.

### HOLD function

Step 1: Long press 2 seconds to switch on the "HOLD" function, and the LED will be show "H-ON".

Step 2: Place the product to be weighed on the scale, the LED display will show the weight of the food.

It will sounds "BEEP" one time and the weight will be locked. The data is also display when you remove the food.

Step 3: When a weight been locked, you can put another weight that exceed 5g. To unlock it or press TARE.

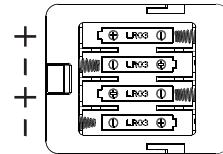
## Inserire le batterie

Aprire il coperchio

Installare le batterie 4 x 1.5V AA come indicato nel disegno.

Dopo aver installato le batterie, riposizionare il coperchio.

La polarità non corretta provoca l'impatto permanente sulle parti elettroniche.



## Inserte las baterías

Abra la tapa

Instale las 4 baterías AA de 1.5V como se muestra en el esquema.

Después de instalar las baterías, vuelva a colocar la tapa.

La polaridad incorrecta causa un impacto permanente en las partes electrónicas.

## Insert the batteries

Open the battery cover

Install 4 x 1.5V AA batteries as shown.

After installing the batteries, put back the battery cover

Please be aware that the incorrect polarity will cause the permanent impact on the electronic parts.

## Indicazione errore - Indicación de error - Error indication

Quando si esaurirà la batteria, verrà visualizzato

Cuando la batería se agote, se mostrará

When low power, it will show



Quando la scala è sovraccarico (più di 15kg), verrà visualizzato

Cuando la escala está sobrecargada (más de 15 kg), se mostrará

When the scale is over-load (more than 15kg), it will show



Le immagini hanno solo scopo illustrativo, contenitore per alimenti non incluso.

Las imágenes son sólo para fines ilustrativos, no se incluye el recipiente para alimentos.

Images are for illustration purposes only, food container not included.